



Les aspects culturels dans le film français intitulé le Sixième Enfant

Silam Rohmawatinigrum ✉ Tri Eko Agustiningrum

Section de la Pédagogie de français, Faculté des langues et des arts, Universitas Negeri Semarang, Indonésie

Infos sur l'article

Historique des articles :

Accepté en mars 2025

Approuvé en avril 2025

Publié en mai 2025

Keywords:

Culture, French movie,
Sixième Enfant

Résumé

Le but de cette recherche est de connaître l'aspect culturel contenu dans le film le Sixième Enfant à partir des critères du CECRL. Les données de cette recherche sont des extraits de scènes (images/non verbales), de mots, de clauses ou de phrases (verbales) du film le Sixième Enfant qui ont des éléments culturels qui correspondent aux critères du Cadre Européen Commun de Références Pour les Langues (CECRL). Les données ont été collectées utiliser la méthode d'observation et suivies de la méthode de documentation. Pour analyser les données, le chercheur utilise la méthode de réduction des données, puis présente les données, et enfin tire une conclusion. Cela signifie que la chercheuse utilise ses capacités pour analyser les données. À partir de 69 données analysées, tous les éléments (le 7 éléments) de la culture ont été trouvés selon (Conseil de l'Europe, 2000). Les 7 éléments sont : la vie quotidienne a trouvé 12 extraits, les conditions de vie a trouvé 5 extraits, les relations interpersonnelles ont trouvé 13 extraits, valeurs, croyances et comportement ont trouvé 10 extraits, langage du corps a trouvé 11 extraits, savoir-vivre a trouvé 11 extraits, et le comportement rituel a trouvé 7 extraits.

Abstract

This research aims to determine the cultural aspect of the Le Sixième Enfant film based on CECRL criteria. The data of this research are snippets of scenes (picture/nonverbally), words, clauses, or sentences (verbally) in the le Sixième Enfant film that have cultural elements that fit with the criteria of Common European Framework of Reference for Languages (CECRL). Data was collected using observation methods and followed by the documentation method. The researcher uses the data reduction method, presents data, and draws conclusions. It means that the researcher is using her abilities to analyze the data. From 69 data that have been studied, all elements (seven elements) of culture were found according to (Conseil de l'Europe, 2000). The seven elements are daily life, found in 12 snippets; social standard of life, found in 5 snippets; interpersonal relationship, found in 13 snippets; values, beliefs, and behavior, found in 10 snippets; body language, found in 11 snippets, life manner found 11 snippets, and ritual behavior found seven snippets.

L'INTRODUCTION

Dans la vie, les humains communiquent toujours et ont besoin d'un outil pour leur livraison, à savoir le langage. La langue est une forme de culture, en tant que forum et reflet de la culture de la communauté qui la possède. La langue et la culture ont une relation de soutien mutuel, une relation interactive où la langue peut expliquer la culture d'une société et où la culture peut réduire la langue en tant qu'élément important et central de la vie humaine Marlina & Payerli dans (Nirwan et al., 2023). Lorsque nous apprenons une langue, nous n'apprenons pas seulement la langue, mais aussi la culture. Ceci est conforme à l'un des objectifs de l'apprentissage des langues, à savoir apprendre la langue en raison de l'objectif philologique de l'apprentissage de la langue afin de connaître la culture d'une tribu ou d'une nation qui utilise la langue en question ou que nous apprenons Sukapiring cité de (Tantawi, 2019).

La culture de chaque nation doit être différente et diverse des autres pays ou nations, dont l'une est la nation française. L'une des cultures célèbres de France est la culture de la baguette. La baguette est un pain typiquement français qui a été reconnu par l'UNESCO comme patrimoine culturel immatériel le 30 novembre 2022. Cette reconnaissance ne consiste pas seulement à reconnaître la baguette, mais aussi à reconnaître le savoir artisanal et la culture de la baguette (dans les rituels quotidiens). Avec cette reconnaissance, on peut voir que le savoir-faire artisanal de la fabrication des baguettes et des spécialités françaises est très apprécié et soigné par les Français, de sorte qu'il existe de nombreuses cultures françaises célèbres dans le monde entier, en particulier une variété de spécialités culinaires françaises. Avec ces exemples, l'apprentissage d'une langue étrangère sera meilleur si les apprenants apprennent également leur culture afin d'augmenter leur compréhension et leurs connaissances sur les associations sociales et culturelles de la communauté linguistique qu'ils apprennent.

Dans la culture, il y a beaucoup de connaissances et d'idées liées à la vie réelle qui peuvent être apprises, y compris des éléments culturels, tels que le mode de vie, les habitudes, les valeurs, les traditions, les arts, les coutumes et les relations sociales. Aujourd'hui, il existe de nombreux médias qui peuvent être utilisés pour étudier la culture, ce sont les médias de film. Miarso a révélé que le média le plus avancé est celui qui présente cinq éléments d'information : images, lignes, symboles, sons et mouvements. Ces médias sont les médias de film (images vivantes) et la télévision ou la vidéo (Miarso, 2004). Il y a beaucoup de films montrés au festival prouvent qu'il y a beaucoup de films présentent les cultures françaises et qu'il y en a encore beaucoup qui ne sont pas connus et analysés afin qu'ils puissent être utilisés comme moyen d'apprentissage de la culture française. Ce film n'est pas inclus dans le Festival du cinéma français 2023, mais le film a été présenté en avant-première au Festival du film français d'Angoulême le 24 août 2022 et y a gagné 4 catégories de prix. Selon Chatelard (2023), ce film est particulièrement intéressant parce qu'il propose des thèmes profondément évocateurs et des dilemmes humains. Il explore les thèmes intimes de la filiation, de l'accouchement, de l'abandon, de l'adoption et de la loi. Il n'y a pas de jugement explicite sur les actions des personnages, ce qui permet au public d'interpréter leurs dilemmes. Tandis que le film évite tout jugement explicite, les spectateurs peuvent réfléchir aux questions de la famille, de la parentalité et des frontières sociales. Selon Elisa (2022) l'exploration d'émotions dans le film est complexe et de choix moraux invite à l'interprétation, ce qui rend le film captivant. En outre, selon Chatelard (2023) la mise en scène et la cinématographie du film sont attrayantes, car la mise en scène du réalisateur met l'accent sur la dynamique des personnages et les complexités de la parentalité, et l'utilisation du style elliptique et des suggestions hors-champ de Legrand invite le public à l'interprétation, ce qui ajoute de la

richesse à la narration. La cinématographie du film est également très attrayante, le travail de Julien Ramirez Hernan capturant la dure réalité de la vie des personnages. Les images reflètent leurs luttes et leurs émotions. La cinématographie renforce la résonance émotionnelle des moments clés, ce qui en fait un film captivant. Les chercheurs s'intéressent d'analyser des aspects culturels qui sont en accord avec le CECRL (le Cadre Européen de Référence pour les Langues) contenu dans le film *le Sixième Enfant*. Les chercheurs s'intéressent d'analyser des aspects culturels qui sont en accord avec le CECRL contenu dans le film *le Sixième Enfant*.

Dans (Conseil de l'Europe, 2000), il est mentionné qu'il y a sept aspects de la culture, ce sont :

1. La vie quotidienne, par exemple : nourriture et boisson, heures des repas, manières de table, congés légaux, horaires et habitudes de travail, et activités de loisir (passe-temps, sports, habitudes de lecture, médias).
2. Les conditions de vie, par exemple : niveaux de vie (avec leurs variantes régionales, ethniques et de groupe social), conditions de logement et couverture sociale.
3. Les relations interpersonnelles (y compris les relations de pouvoir et la solidarité) en fonction de, par exemple : la structure sociale et les relations entre les classes sociales, les relations entre les sexes (courantes et intimes), la structure et les relations familiales, les relations entre générations, les relations au travail, les relations avec la police, les organismes officiels, etc., les relations entre races et communautés, et les relations entre les groupes politiques et religieux.
4. Valeurs, croyances et comportements en relation à des facteurs ou à des paramètres tels que : la classe sociale, les groupes socioprofessionnels (universitaires, cadres, fonctionnaires, artisans et travailleurs manuels), la fortune (revenus

et patrimoine), les cultures régionales, la sécurité, les institutions, la tradition et le changement, l'histoire, les minorités (ethniques ou religieuses), l'identité nationale, les pays étrangers, les états, les peuples, la politique, les arts (musique, arts visuels, littérature, théâtre, musique et chanson populaire), la religion, et l'humour.

5. Langage du corps : connaissance des conventions qui régissent des comportements qui font partie de la compétence socioculturelle de l'utilisateur/apprenant.
6. Savoir-vivre, par exemple les conventions relatives à l'hospitalité donnée et reçue : la ponctualité, les cadeaux, les vêtements, les rafraîchissements, les boissons, les repas, les conventions et les tabous de la conversation et du comportement, la durée de la visite, et la façon de prendre congé.
7. Comportements rituels dans des domaines tels que : la pratique religieuse et les rites, naissance, mariage, mort, attitude de l'auditoire et du spectateur au spectacle, et célébrations, festivals, bals et discothèques, etc.

Un certain nombre d'études ont été réalisées pour analyser la culture dans les films. Par exemple, les recherches réalisées par Maisuwong (2012), Mutmainah et al. (2021), Sariya (2021), Fitri & Mastanora (2022), et Fauziah & Purwani Sari (2023).

Le premier, (Maisuwong, 2012) a mené une recherche sur les valeurs culturelles et politiques contenues dans les films américains intitulée « The Promotion of American Culture through Hollywood Movies to the world ». L'objectif de cette recherche est de découvrir les valeurs culturelles et les messages politiques qui existent dans les films et qui sont utilisés par l'Amérique pour communiquer avec le public dans le monde à travers les aspects du film, comme : la liberté d'expression, le nationalisme, le sexe, la langue, le style de vie,

les valeurs et l'idéologie, et de découvrir l'influence des aspects culturels sur le public du film.

Le second (Mutmainah et al., 2021) a mené des recherches sur les valeurs culturelles dans le film Barkati intitulé « Analisis Nilai Budaya Pda Film Barkati ». L'objectif de cette recherche est de découvrir les valeurs culturelles dans le film Barkati. Les résultats de cette étude sont les valeurs culturelles contenues dans le film. Ces valeurs culturelles se présentent sous la forme d'objets historiques qui survivent et qui sont encore forts aujourd'hui, par exemple : la danse des masques clana, les vêtements traditionnels buton, la forteresse du palais wolio, etc.

La troisième est Sariya (2021) qui a mené une recherche sur la valeur de la représentation et la tolérance culturelle entre les communautés dans le village de Paya Dedep intitulée « Analisis Semiotika Representasi Budaya Dalam Film Dokumenter Cerita Budaya Desaku Paya Dedep ». L'objectif de cette étude est de décrire la valeur de la représentation et de la tolérance culturelle entre les communautés dans le village de Paya Dedep. Les résultats de cette étude sont qu'il y a plusieurs scènes dans le film qui contiennent des valeurs culturelles et la tolérance entre les tribus sous la forme de respecter les cultures des autres, de fournir la liberté ou l'indépendance dans le comportement et la conduite dans la société, et d'être en mesure de préserver leur propre culture.

En outre, la recherche menée par Fitri & Mastanora (2022) sous le titre « Analisis Budaya Minangkabau Dalam Film Meantau » a été publiée. L'objectif de cette étude était de déterminer la culture du marantau dans le tambo Minangkabau et de décrire la culture du marantau dans le film. Les résultats de cette étude sont que la culture du marantau contenue dans le film est une culture de migration qui, selon le Tambo Minangkabau, est pratiquée par le peuple Minangkabau depuis des générations, depuis l'époque de leurs ancêtres

jusqu'à aujourd'hui, aussi bien par les hommes que par les femmes, comme une forme de preuve d'indépendance dans le but d'améliorer l'économie.

La dernière est la recherche de (Fauziah & Purwani Sari, 2023) intitulée « Cultural Component of Film Coco : A Mexican Heritage Multicultural Culture » dans The 6th International Conference On Business Economic, Social Science And Humanities 2023. L'objectif de cette étude est de déterminer les éléments de la culture mexicaine présentés dans le film Coco de Pixar. Cette recherche examine comment la pratique et le maintien de la culture sont débattus au Mexique, qui est connu pour avoir la plus grande diversité culturelle des Amériques. Le résultat de cette recherche est qu'il y a sept éléments culturels dans le film Coco, comme: la langue, la religion ou les croyances, les normes, les valeurs culturelles, les collectifs sociaux, le statut et les rôles, et l'intégration culturelle. L'équation de cette recherche avec la recherche qui sera menée par les chercheurs est la suivante : les deux utilisent une approche descriptive qualitative et les deux analysent la culture dans les films. La différence entre cette étude et la recherche qui sera menée est le sujet et la source des données: cette étude utilise le film Coco pour découvrir la culture mexicaine, tandis que la recherche qui sera menée par les chercheurs utilise un film français intitulé Le Sixième Enfant pour découvrir la culture française. Une autre différence est que cette étude utilise la théorie de Kennedy et Manohar pour analyser les éléments culturels alors que le chercheur utilisera le CECRL.

LA METHODOLOGIE

L'approche utilisée dans cette étude est descriptive. Les données de cette étude sont constituées de données primaires, à savoir des données sous forme d'extraits de scènes (images) et de phrases (verbales) ainsi que non verbales dans le film le Sixième Enfant qui comporte des éléments culturels conformément au CECRL. Et les données

secondaires sont des informations obtenues auprès de personnes et de documents, tels que des livres, des rapports, des bulletins d'information et des magazines sur la culture française. Alors que la source des données de cette étude est un film français de 2022 intitulé le Sixième Enfant réalisé par Léopold Legrand.

La collecte de données est réalisée par la méthode d'observation. Elle appelée méthode d'observation car elle consiste à observer, c'est-à-dire l'observation d'extraits et de mots, de phrases verbales ou non verbales dans le film qui contient les aspects culturels. Le choix de la méthode d'observation comme méthode de collecte de données est dû à l'objet et au but de cette étude. Les objets de cette recherche sont des images et de mots, de phrases verbales et non verbales contenues dans le film. La chercheuse observe et lit d'abord les mots/phrases verbaux et non verbaux contenus dans le film, puis les classe afin de pouvoir ensuite passer au processus de recherche suivant.

La technique avancée utilisée est la méthode de documentation, cette méthode est utilisée pour trouver des données sur des choses ou des variables comme : de notes, de transcriptions, de livres, de journaux, de magazines, d'inscriptions, de procès-verbaux de réunions, de lenggers, d'ordres du jour, etc. Dans cette étude, la méthode de documentation a été utilisée pour obtenir des données de livre, des notes, des magazines ou des documents sur la culture française.

La méthode d'analyse utilisée dans cette étude est la méthode d'analyse dans le domaine du modèle de Miles et Huberman cité d'après Sugiyono (2015) qui ont déclaré que les activités d'analyse des données de recherche qualitative sont menées de manière interactive et se déroulent en continu jusqu'à leur achèvement, de sorte que les données sont saturées. L'outil est le pouvoir de tri du chercheur, en l'occurrence en utilisant les informations dont il dispose pour trier les

données qui ont des aspects culturels du CECRL.

Selon Miles et Huberman, l'analyse des données comporte trois étapes, ce sont :

1. La réduction des données, résume le chercheur, prend des données de base importantes, puis fait une catégorisation. En réduisant les données, les chercheurs sont guidés par les objectifs à atteindre. Dans cette étude, l'objectif à atteindre est de découvrir les aspects de la culture française dans le film le Sixième Enfant selon le CECRL. Dans cette étude, des aspects de la culture française peuvent être trouvés à travers des images et des phrases (verbales/verbales) ou non verbales contenues dans les images du film le Sixième Enfant.
2. Affichage des données, l'étape suivante après que les données sont réduites par la chercheuse.
3. Tirage/vérification de la conclusion, tirer des conclusions dans la recherche qualitative est censé répondre à la formulation du problème où dans cette étude la formulation du problème formulé depuis le début, à savoir les éléments de la culture française (socio-culture) dans le film le Sixième Enfant.

LA DISCUSSION

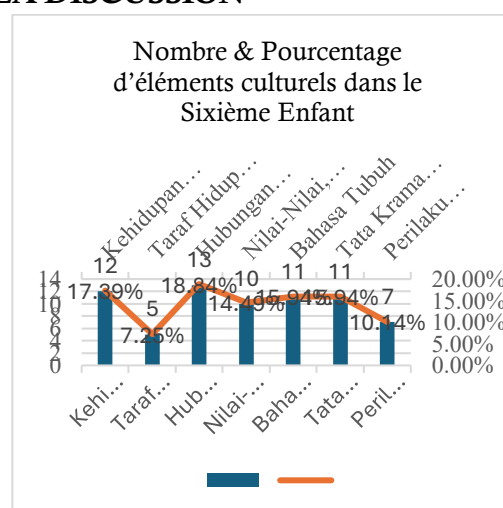


Figure 1. Nombre & pourcentage d'éléments culturels dans le Sixième Enfant

Après avoir passé par les étapes d'analyse des aspects de la culture française contenus dans le film et décrit les informations sur les données qui contiennent des aspects de la culture française, il a été obtenu de 69 données contenant sept aspects culturels conformes au CECRL, sur les 69 données, il y avait quelque donné qui avaient plus d'un élément culturel. D'après ces résultats, on sait que le nombre de pourcentages est le suivant : l'aspect des relations interpersonnelles qui a le pourcentage le plus élevé de 18.84%, suivi de l'aspect de la vie quotidienne avec un pourcentage de 17.39%, puis de l'aspect du langage du corps et des savoir-vivre a le même nombre de pourcentages de 15.49%, aspects des valeurs, croyances et comportements avec un pourcentage de 14.49%, aspects du comportement rituel avec un pourcentage de 10.14%, et le dernier est l'aspect des conditions de vie avec un pourcentage de 7.25%.

Voici un exemple de résultats d'analyse de données :

1. La Vie Quotidien

Nourriture et boisson, heures des repas, manières de table, congés légaux, horaires et habitudes de travail, et activités de loisir (passe-temps, sports, habitudes de lecture, médias).

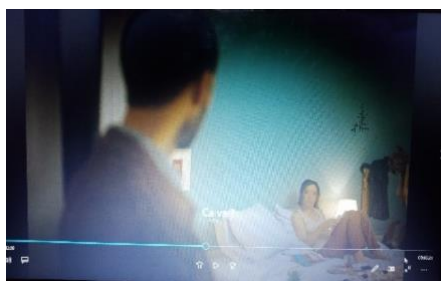


Figure 2. Capture d'image de 052 le Sixième Enfant

L'image 052 est trouvée à la 42:00 minute du film le Sixième Enfant qui montre d'Anna lit un livre dans son lit avec la porte de la chambre ouverte et la lumière allumée et il y a plusieurs autres livres sur le lit, puis Julien qui salue et

demande l'état d'Anna dans l'embrasure de la porte de la chambre.

Description : L'extrait montre d'Anna qui passe son temps libre à lire, l'extrait est inclus dans la théorie de l'aspect culturel numéro un du CECRL, à savoir la vie quotidienne (loisirs, passe-temps, lecture). C'est ce qu'explique (Steele, 2004), qui est l'un des passe-temps des Français est la lecture où 80% d'entre eux ont accès à la bibliothèque. (Mykhalevych, 2024) a mentionné qu'en 2024, 14 % des Français ne lisent pas, 24 % sont des fervents lecteurs, 25 % des lecteurs occasionnels et jusqu'à 37 % des lecteurs moyens. D'après cette affirmation, cela signifie donc que 86 % des Français se déclarent lecteurs et c'est une augmentation de 5 points en comparaison avec 2021.

2. Les Conditions de Vie

Niveaux de vie (avec leurs variantes régionales, ethniques et de groupe social), conditions de logement et couverture sociale.

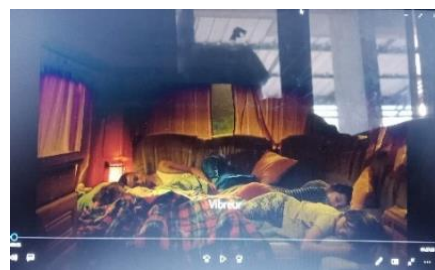


Figure 3. Capture d'image de 001 le Sixième Enfant

L'image 001 est trouvée à 00:56 dans le film le Sixième Enfant qui montre qu'il y a quatre enfants gitans dorment dans une caravane sur un canapé de salon qui sert de matelas avec un éclairage minimal d'une lampe pour qu'il fasse sombre, un enfant dort avec une couverture et les trois enfants ne portent pas de couverture.

Description : L'extrait de l'image montre qu'il y a quatre enfants gitans dorment dans le salon d'une caravane

située dans un quartier résidentiel de l'ethnie Tsigane où la population Tsigane vit dans une caravane et se trouve à la périphérie de la ville. L'extrait est inclus dans la théorie de l'aspect culturel du CECRL numéro deux les conditions de vie (niveau de vie avec diverses régions, ethnies et conditions de logement). D'après les images, on sait que le niveau de vie de la communauté gitane est bas car il est montré que certains des besoins de la famille de Frank ne sont pas satisfaits, à savoir les couvertures et n'ont pas assez de chambres pour accueillir le nombre de membres de sa famille, de sorte que certains d'entre eux doivent dormir dans le salon qui devrait être utilisé comme salon. Sur le site (L'équipe Rencontre-Tourisme-Culturel.fr, 2023) il est expliqué que l'ethnie gitane a un style de nomade, où la plupart vivent dans des caravanes ou des campements temporaires et se déplacent régulièrement pour gagner leur vie. La vie nomade de ces Tsiganes n'est pas seulement une tradition, mais aussi une stratégie pour faire face à un environnement qui ne les accepte pas, car il y a encore beaucoup de Tsiganes ethniques qui subissent la discrimination et le rejet là où ils vivent.

3. Les Relations Interpersonnelles (y compris les relations de pouvoir et la solidarité) en fonction de, par exemple : la structure sociale et les relations entre les classes sociales, les relations entre les sexes (courantes et intimes), la structure et les relations familiales, les relations entre générations, les relations au travail, les relations avec la police, les organismes officiels, etc., les relations entre races et communautés, et les relations entre les groupes politiques et religieux.

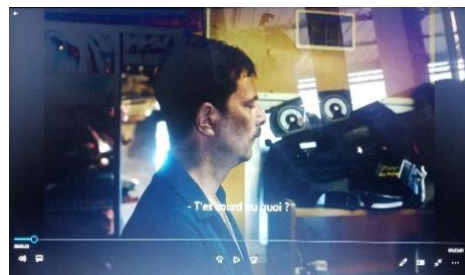


Figure 4. Capture d'image de 005 le Sixième Enfant

L'image 005 montre de deux personnes disputent dans une cabane avec des étagères et des déchets, l'image est trouvée à 03h20-03h30 dans le film le Sixième Enfant avec le dialogue :

-T'es sourd ou quoi ? Je bosse pas avec vous, y a toujours des problèmes. [*Apa kau tuli ? Aku tidak berurusan denganmu, orang yang selalu membuat masalah.*]

-Quel problèmes ? [*Masalah apa ?*]

-Je risqué pas ma cabane pour des voleurs. Mon père fait ce qu'il veut, moi c'est non. Dis à tes potes de rabouins qu'il me faut une facture. [*Aku tidak mempertaruhkan gubukku untuk pencuri. Ayahku melakukan apa yang dia inginkan, aku tidak. Katakana pada teman gipsimu bahwa aku perlu tanda terimanya.*]

Description : L'image montre d'un collecteur de ferraille insulte d'un gitan comme dans la phrase : "T'es sourd ou quoi ? Je bosse pas avec vous, y a toujours des problèmes. Je risqué pas ma cabane pour des voleurs." [*Apa kau tuli? Aku tidak berurusan denganmu, orang yang selalu membuat masalah. Aku tidak mempertaruhkan gubukku untuk pencuri.*]. Dans cette phrase, il montre que les Tsiganes sont toujours discriminés par les Français comme dans le site (Berrod, 2019) qui dit que les Tsiganes reçoivent souvent des insultes telles que le fait d'être sale, d'insulter des objets matériels et des insultes physiques. Mais dans les images, l'insulte que Samy a obtenue : le collecteur dit qu'il est sourd et voleur. De plus, le collectionneur utilise le mot

« tu » dans le mot « T'es sourd ou quoi ? » alors que généralement « tu » est utilisé pour les personnes familières et proches des gens, mais dans le film, c'est la première fois que le collectionneur (français) rencontre Sammy, donc l'utilisation du mot « tu » est impolie et irrespectueuse à utiliser lors de la première rencontre avec un étranger. C'est-à-dire que les bribes et les phrases sont incluses dans l'aspect culturel (socioculturel) du CECRL numéro trois, à savoir les relations interpersonnelles entre les classes sociales et entre les races et les communautés, où les Français de souche méprisent la classe sociale (race/communauté) des gitans.

4. Valeurs, croyances et comportements en relation à des facteurs ou à des paramètres tels que :

La classe sociale, les groupes socioprofessionnels (universitaires, cadres, fonctionnaires, artisans et travailleurs manuels), la fortune (revenus et patrimoine), les cultures régionales, la sécurité, les institutions, la tradition et le changement, l'histoire, les minorités (ethniques ou religieuses), l'identité nationale, les pays étrangers, les états, les peuples, la politique, les arts (musique, arts visuels, littérature, théâtre, musique et chanson populaire), la religion, et l'humour.

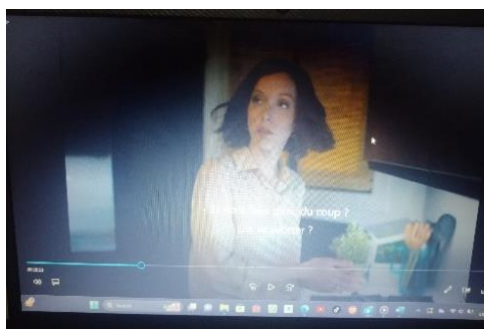


Figure 5. Capture d'image de 044 le Sixième Enfant

L'image 044 est trouvée à 20 :19 dans le film le Sixième Enfant qui montre d'Anna prépare le dîner dans la cuisine

et discute avec Julien. Le contenu de la discussion est le suivant :

-Ils vont faire quoi, du coup ? Elle va avorter ? *[Apa yang akan mereka lakukan? Dia akan aborsi?]*

-Non. Ils sont ultra-catho, ils veulent pas. *[Tidak, mereka katolik, mereka menolak.]*

Description : La phrase « Elle et avorter ? Non. Ils sont ultra-catho, ils veulent pas », *[Apa yang akan mereka lakukan? Dia akan aborsi? Tidak, mereka katolik, mereka menolak.]* réfère à la théorie des aspects culturels du CECRL numéro quatre, ce sont les valeurs, les croyances, et comportements en paramètres : la religion. L'image montre que la famille de Frank sont catholiques et qu'ils croient que l'avortement était un péché mortel, comme décrit dans (La conférence des évêques de France, n.d.) que l'avortement était un affront à la vie de personnes innocentes. Le concile Vatican II a affirmé que l'avortement est un crime odieux et est interdit par la loi de l'Église. Mais Boilait & Passot (2024) a expliqué qu'en 2024, la France est le premier pays à établir un projet de loi constitutionnelle sur l'accès au droit à l'avortement, en 2022 l'avortement en France atteint plus de 234 000 après deux ans de baisse due au Covid-19, rapporte la Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques (Drees) dans une étude publiée en septembre 2023 (la Direction de la recherche, n.d.). Le taux de recours à l'IVG a ainsi dépassé le niveau de 2019 - qui était à l'époque le plus élevé depuis 1990.

5. Langage du corps :

Connaissance des conventions qui régissent des comportements qui font partie de la compétence socioculturelle de l'utilisateur/apprenant.



Figure 6. Capture d'image de 019 le Sixième Enfant

L'image de 019 est trouvée à 08:04 dans le film le Sixième Enfant qui montre de Frank serre la main de Julien devant le palais de justice pour lui dire au revoir :

-Allez, au revoir. [*Jadi, sampai jumpa.*]

-Au revoir. [*Sampai jumpa lagi*]

Description : L'image montre de Frank et Julien se serrent la main et se disent « au revoir » au moment de se séparer, le geste de se serrer la main et le mot « au revoir » fait référence à la théorie des aspects culturels numéro cinq du CECRL, le langage du corps. Comme expliqué sur le site (Terfak, 2023) que le mot « au revoir » est la formule de politesse la plus courante pour saluer quelqu'un à la fin d'une conversation ou lorsqu'on le quitte. En général, on l'utilise avec des personnes qu'on ne connaît pas très bien. En outre, il est également expliqué que les Français se serrent la main lorsqu'ils se rencontrent pour la première fois ou ne connaissent pas bien la personne, et dans un contexte formel, c'est un geste que les hommes ont plus tendance à faire. Les femmes vont plutôt faire la bise, même à des inconnus.

6. Savoir-vivre, par exemple les conventions relatives à l'hospitalité donnée et reçue :

La ponctualité, les cadeaux, les vêtements, les rafraîchissements, les boissons, les repas, les conventions et les tabous de la conversation et du comportement, la durée de la visite, et la façon de prendre congé.



Figure 7. Capture d'image de 048 le Sixième Enfant

L'image 048 est trouvée à 30:44 dans le film le Sixième Enfant qui montre de Meriem et Anna en train de parler sur le chemin du retour de l'hôpital après le contrôle de grossesse de Meriem :

-Vous...Enfin, ton mari et toi, vous êtes croyants ? [*Apa kau...Apakah kamu dan suamimu...beragama?*]

-Euh...Non pas vraiment non. [*Emm...tidak, tidak juga.*]

Description : La phrase "Vous...Enfin, ton mari et toi, vous êtes croyants ? Euh... Non pas vraiment non." [*Apa kau...Apakah kamu dan suamimu...beragama? Emm...tidak, tidak juga.*] réfère à la théorie des aspects culturels du CECRL numéro six, c'est savoir-vivre (les conventions et les tabous de la conversation et du comportement). Dans l'extrait, il est montré qu'Anna a été un peu surprise par la question de Meriem et son expression a légèrement changé car la conversation sur la religion est taboue en France comme expliqué par (El Khair, 2019) qu'en France il y a plusieurs sujets qui sont évités dans la conversation. Les choses taboues dans les conversations sont des questions sur le salaire, la religion et la politique où certains Français évitent ces sujets.

7. Comportements rituels dans des domaines tels que :

La pratique religieuse et les rites, naissance, mariage, mort, attitude de l'auditoire et du spectateur au spectacle,

et célébrations, festivals, bals et discothèques, etc.



Figure 8. Capture d'image de 049 le Sixième Enfant

L'image 049 est trouvée à 31:01 dans le film le Sixième Enfant qui montre d'Anna et Meriem en train de parler sur le chemin du retour de l'hôpital après avoir vérifié la grossesse de Meriem. Le contenu de leur conversation est :

-J'aimerais bien qu'il soit baptisé. Pour nous, c'est important. [*Aku ingin dia dibaptis. Itu penting untuk kita.*]

-Alors, on fera. [*Baik, kita lihat nanti.*]

Description : La phrase « J'aimerais bien qu'il soit baptisé. Pour nous, c'est important », faisant référence à la septième théorie des aspects culturels du CECRL, à savoir le comportement rituel dans divers domaines (naissance) où dans l'extrait montre que Meriem veut que son fils soit baptisé parce que le baptême est un rituel effectué par des catholiques où la famille de Meriem est catholique et il veut donc faire le rituel. Dans la Conférence des évêques de France (2024) il est dit qu'en 2024, le nombre de baptêmes est augmenté de plus de 30 % par rapport à l'année précédente, qui s'élevait à 28 %. Au total, 7 135 adultes seront baptisés à Pâques cette année, et plus de 5 000 adolescents (c'est-à-dire collégiens et lycéens uniquement, les élèves de primaire n'étant pas comptabilisés dans l'enquête). Soit plus de 12 000 nouveaux baptisés adolescents et adultes sur la seule année 2024.

LA CONCLUSION

Sur la base de l'analyse, on sait que le film est une critique sociale qui explore les thèmes de la famille, de la parentalité et des difficultés financières, en soulignant les défis auxquels sont confrontés ceux qui vivent en marge de la société. Le nombre d'aspects culturels présents dans le film est relativement égal, à l'exception de l'aspect de conditions de vie et de l'aspect du comportements rituels. Bien que le film ait pour toile de fond un écart de conditions de vie, l'aspect des conditions de vie est le moins présent dans le film. Le film met l'accent sur l'aspect des relations interpersonnelles parce que le film montre l'évolution de la relation entre les personnages, qui n'était à l'origine qu'une relation de travail (client et avocat) et qui est ensuite devenue une relation étroite. Dans l'aspect du comportement rituel, sept aspects ont été trouvés, ceci parce que la France est un pays laïque, où l'État ne réglemente pas et n'interfère pas dans les affaires religieuses, dans The National Institute of Statistics and Economic (2023) il est expliqué qu'en 2019-2020 jusqu'à 51% des résidents âgés de 18 à 59 ans en France métropolitaine ont déclaré qu'ils n'avaient pas de religion. Le site web explique également que 29 % de la population se déclare catholique et que le catholicisme est la religion majoritaire. L'islam a pris la deuxième place avec un pourcentage de 10 %, et les autres religions (christianisme) ont également augmenté de 9 %. Sur la base des résultats de l'analyse, il est recommandé d'utiliser ce film comme support d'apprentissage de la culture française, car il est conforme à tous les aspects de la culture du CECRL.

BIBLIOGRAPHIES

- Berrod, N. (2019, March 27). Antitsiganisme : de quelles discriminations souffrent les Roms de France ? <https://www.leparisien.fr/Societe/Antitsiganisme-de-Quelles-Discriminations-Souffrent-Les-Roms-de-France-27-03-2019-8040720.Php>. <https://www.leparisien.fr/societe/a>

- ntitsiganisme-de-quelles-discriminations-souffrent-les-roms-de-france-27-03-2019-8040720.php
- Boilait, E., & Passot, E. (2024, January 30). IVG dans la Constitution : quels sont les chiffres de l'avortement en France ?
<https://www.lefigaro.fr/actualite-france/ivg-dans-la-constitution-queles-sont-les-chiffres-de-l-avortement-en-france-20240130>
- Chatelard, C. (2023, January 6). «Le sixième enfant»: Et si le pire était pour le meilleur ?
<https://www.ledevoir.com/culture/cinema/776815/cinema-le-sixieme-enfant-et-si-le-pire-etait-pour-le-meilleur>
- Conseil de L'Europe. (2000). CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES. www.coe.int/lang-cecr
- El Khair, C. A. (2019, September 6). Salaires, religion et politique... Quels sont les sujets tabous entre collègues ?
<https://www.20minutes.fr/economie/2597567-20190906-salaires-religion-politique-sujets-tabous-entre-collegues>
- Elisa. (2022, September 29). Critiques de Le Sixième enfant.
https://www.senscritique.com/film/le_sixieme_enfant/47652736/critiques
- Fauziah, V., & Purwani Sari, R. (2023). Cultural Components of Film COCO: A Mexican Heritage Multicultural Culture.
- Fitri, A., & Mastanora, R. (2022). ANALISIS BUDAYA MINANGKABAU DALAM FILM MERANTAU (Vol. 1, Issue 2).
<https://ojs.iainbatusangkar.ac.id/ojs/index.php/kinema/index>
- La conférence des évêques de France. (n.d.). Avortement : extrait du catéchisme pour adultes. Retrieved May 4, 2024, from Avortement : extrait du catéchisme pour adultes - Église catholique en France
- La conférence des évêques de France. (2024, March 27). Résultats record en 2024 du nombre de catéchumènes en France.
<https://eglise.catholique.fr/espace-presse/communiqués-de-presse/550845-resultats-record-en-2024-du-nombre-de-catechumenes-en-france/>
- la Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques (Drees). (2023). DREES.
[https://drees.solidarites-sante.gouv.fr/publications-communique-de-presse/etudes-et-resultats/le-nombre-des-interruptions-volontaires-de#:~:text=En%202022%2C%20234%20300%20interruptions,\(graphique%20ci%2Ddessous\).](https://drees.solidarites-sante.gouv.fr/publications-communique-de-presse/etudes-et-resultats/le-nombre-des-interruptions-volontaires-de#:~:text=En%202022%2C%20234%20300%20interruptions,(graphique%20ci%2Ddessous).)
- L'équipe Rencontre-Tourisme-Culturel.fr. (2023, May 31). La Gitanie : le pays des gitans. ▷ La Gitanie : le pays des gitans (rencontres-tourisme-culturel.fr)
- Maisuwong, W. (2012). The Promotion of American Culture through Hollywood Movies to the World.
<http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n43/krampal.html>
- Miarso, Y. (2004). Menyemai Benih Teknologi Pendidikan (Edisi Kedua). Prenadamedia Group.
- Mutmainah, A., Warsana, D., & Kunci, K. (2021). Analisis Nilai Budaya pada Film Barakati Cultural Values in the Film Barakati. In Journal Anthology of Film and Television Studies (Vol. 1, Issue 2).
- Mykhalevych, N. (2024, January 15). 14 % des Français déclarent ne pas lire du tout : quelles sont les habitudes de lecture en France ? 14 % des Français : Une Partie Ne Lit Pas du Tout ! (preply.com)
- Nirwan, Wissang, I. O., Hakim, L., Pande, R., Winarna, Susanti, R., Bawamenewi, A., Suvina, Pelangi, I., Lemba, V. C., Arisanti, I., Sukarismati, & Sakti, P. (2023). Bahasa dan Budaya (D. Lestari, Ed.).
- Sariya. (2021). Analisis Semiotika Representasi Budaya Dalam Film Dokumenter Cerita Budaya Desaku Paya Dedep. Jurnal Ilmiah Mahasiswa Ilmu Sosial Dan Politik [JIMSIPOL], 1.

- Steele, R. (2004). *Civilisation Progressive Du Francais Niveau Intermediaire*. CLE INTERNATIONAL.
- Sugiyono. (2015). *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D)* (Cetakan Ke-21). CV. Alfabeta.
- Tantawi, I. (2019). *Dasar-Dasar Ilmu Budaya* (H. Susiolo, Ed.; Cetakan Ke-1). KENCANA.
- Terfak, J. (2023, October 19). *Les expressions de salutations en français*. <https://www.francaisauthentique.com/salutations-en-francais/>
- The National Institute of Statistics and Economic. (2023, April 11). *Religious diversity in France: intergenerational transmissions and practices by origins*. <https://www.insee.fr/en/statistiques/7342918?sommaire=7344042>